



Réunion ordinaire du Conseil municipal du Canton de Fauquier-Strickland tenue le lundi 4 novembre 2019, au Centre Communautaire de Fauquier à 19h.

Présent : Maire Madeleine Tremblay  
Conseillers Jacques Demers  
Priscilla Marcoux  
Roger Brunet  
Jean-Guy Marcoux

Assistance: +2

1. Appel à l'ordre à 19h00 / Call to order at 7:00pm

2. Moment de réflexion / Moment of reflection.

3. **Reconsidération / Reconsideration**

Aucune/None

4. **Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda**

**Res. 19-387**

Proposé par:

Moved by: Jean-Guy Marcoux

Appuyé par:

Seconded by: Jacques Demers

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. / That the order of business be adopted as presented.

Adopté

**5. Déclaration d'intérêts pécunières / Declaration of pecuniary interest**

Conseiller, Roger Brunet, déclare un conflit d'intérêt à l'item 9.5.2 de l'ordre du jour car il est un membre de la famille Brunet. / Councillor Roger Brunet declares a conflict of interest in item 9.5.2 of the agenda because he is a member of the Brunet family.

**6. Présentation / Presentation**

6.1 Mlle Chantal Deschamps adresse le Conseil municipal pour expliquer la présence et la disponibilité de la banque alimentaire de Moonbeam dans notre communauté.

**7. Ordre du jour de consentement / Consent agenda**

**7.1 Res. 19-388**

Proposé par:

Moved by: Jean-Guy Marcoux

Appuyé par:

Seconded by: Jacques Demers

Que le procès-verbal de la réunion régulière du Conseil municipal tenue le mardi 22 octobre 2019, soit adopté tel que circulé. / That the minutes of the regular Council meeting held Tuesday, October 22<sup>nd</sup>, 2019, be adopted as circulated.

Adopté

**7.2 Res. 19-389**

Proposé par:

Moved by: Jacques Demers

Appuyé par:

Seconded by: Jean-Guy Marcoux

Que les rapports et procès-verbaux suivants soient reçus / That the following minutes and reports be received:

1. Indian-Sand Lakes Local Roads Board...procès-verbal du 4 octobre 2019 / Minutes of October 4<sup>th</sup>, 2019
2. OCWA...Rapport d'opération pour août 2019 / Operations report for August 2019.
3. Carrefour santé...procès-verbal du 23 avril 2019 / Minutes of April 23<sup>rd</sup>, 2019.

Adopté

### 7.3 Res. 19-390

Proposé par:

Moved by: Jacques Demers

Appuyé par:

Seconded by: Jean-Guy Marcoux

Que les correspondances suivantes soient classées. / That the following correspondence be filed :

1. MNRF...Plan de gestion forestière 2022-2032 de la forêt Abitibi. / Abitibi River Forest 2022-2032 Forest Management Plan.
2. MNRF...Plan de gestion forestière 2020-2030 de la forêt Gordon Cosens. / Gordon Cosens Forest 2020-2030 Forest Management Plan.

Adopté

### 8. Sujet(s) reporté(s) de la réunion précédente / Unfinished business from previous meeting

Aucun / None

### 9. Affaires Nouvelles / New Business

#### 9.1 Travaux publics/ Publics Works

Aucun / None

#### 9.2 Protection à la personne et propriété / Protection to persons and property

##### 9.2.1 Res. 19-391

Proposé par:

Moved by: Jean-Guy Marcoux

Appuyé par:

Seconded by: Jacques Demers

Que les politiques 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 et 1.8 concernant la santé et la sécurité au travail soient adoptés tel que présentées. That the Health and Safety policies 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 and 1.8 be adopted as presented.

Adopté

### **9.3 Environnement / Environment**

Aucun / None

### **9.4 Parcs, récréation et culture / Parks, recreation and culture**

Aucun / None

### **9.5 Administration**

#### **9.5.1 Res. 19-392**

Proposé par:

Moved by: Jacques Demers

Appuyé par:

Seconded by: Jean-Guy Marcoux

Que les personnes suivantes assistent la conférence annuel ROMA, du 19 au 21 janvier 2020 à Toronto. / That the following people attend the Annual ROMA Conference from January 19 to the 21st, 2020 in Toronto.

Rejeté

Conseiller Brunet quitte la réunion à 19h58.

#### **9.5.2 Res. 19-393**

Proposé par:

Moved by: Jean-Guy Marcoux

Appuyé par:

Seconded by: Jacques Demers

Que la famille Brunet soit autorisée d'ériger un tableau sur trépied au côté de la statue représentant la famille d'Alphonse et Mary Jane Brunet dans le parc municipal. / That the Brunet family be authorized to erect a board on a tripod beside the statue representing the family of Alphonse and Mary Jane Brunet in the municipal park.

Adopté

Conseiller Brunet revient à 20h00

### **9.5.3 Res. 19-394**

Proposé par:  
Moved by: Jacques Demers

Appuyé par:  
Seconded by: Jean-Guy Marcoux

Que le rapport du personnel ADM.19.68 concernant les dates pour les réunions régulières du Conseil pour l'année fiscale 2020 soit revue et que l'horaire des dates soumis par l'administration soit adopté tel que circulé. / That the Staff Report ADM.19.68 regarding the 2020 Council meeting dates be reviewed and that the schedule of dates submitted by administration be adopted as circulated.

Adopté

### **9.5.4 Res. 19-395**

Proposé par:  
Moved by: Jean-Guy Marcoux

Appuyé par:  
Seconded by: Jacques Demers

Étant donné que le club Génération Plus désire former un partenariat avec la municipalité, les Chevaliers de Colomb, le club des Trappeurs et le comité de la journée Groundhog pour l'achat de tables en plastique pour le Centre communautaire; et

Étant donné que le Conseil municipal de la Corporation du Canton de Fauquier-Strickland désire se joindre à ce partenariat.

Qu'il soit résolu que des argents soit budgétisé pour 2020 afin d'effectuer l'achat.

Adopté

### **9.5.5 Res. 19-396**

Proposé par:  
Moved by: Jacques Demers

Appuyé par:  
Seconded by: Jean-Guy Marcoux

Que la liste des comptes payables, numéro 193, daté du 30 octobre 2019, soit adopté tel que présenté. / That the accounts payable list, batch number 193, dated October 30th, 2019, be adopted as presented.

Adopté

#### **9.5.6 Res. 19-397**

Proposé par:  
Moved by: Priscilla Marcoux

Appuyé par:  
Seconded by: Roger Brunet

Que le rapport du personnel ADM.19.90 soit revue et que le centre médical soit avisé que la municipalité n'est pas responsable de fournir une programmation de télévision pour l'appartement du centre médical. / That Staff Report ADM.19.90 be reviewed and that the medical centre be advised that the municipality is not responsible for providing cable television programming in the apartment.

Adopté

### **9.6 Santé et bien-être social / Health and Social Welfare**

#### **9.6.1 Res. 19-398**

Proposé par:  
Moved by: Roger Brunet

Appuyé par:  
Seconded by: Priscilla Marcoux

WHEREAS the Cochrane DSSAB changed the funding formula, in 2017, from one based on weighted assessments to one based on population, service levels and weighted assessment;

AND WHEREAS the Minister of Community and Social Services froze the funding formula for all DSSABs to the 2017 formula in place prior to December 2017; and

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Cochrane DSAAB change the funding formula to be the same as the funding formula used prior to December 2017; and

FURTHER BE IT RESOLVED that the Board strike a task force to develop an equitable funding formula to be approved via the double majority process no later than August 1<sup>st</sup>, 2020.

Adopté

**9.6.2 Res. 19-399**

Proposé par:  
Moved by: Priscilla Marcoux

Appuyé par:  
Seconded by: Roger Brunet

Que le rapport verbal de Maire Tremblay concernant la publicité du Centre médical soit reçu. / That the verbal report from Mayor Tremblay regarding the advertising of our medical centre be received.

Adopté

**9.7 Planification et développement économique / Planning and economic development**

**9.7.1 Res. 19-400**

Proposé par:  
Moved by: Roger Brunet

Appuyé par:  
Seconded by: Priscilla Marcoux

Que les services de JL Richards, au montant de 725\$ plus HST et frais administratif de 5%, soit obtenu afin de préparer un mémorandum concernant les problèmes d'aménagement liés au cannabis. / That the services of JL Richards be retained, in the amount of \$725 plus HST and a 5% administration cost, in order to prepare a memorandum regarding land use issues related to cannabis.

Adopté

**9.8 Contrôle des jeux / Games control**

Aucun / None

## **9.9 Eau et eaux usées / Water and waste water**

### **9.9.1 Res. 19-401**

Proposé par :  
Moved by: Priscilla Marcoux

Appuyé par:  
Seconded by: Roger Brunet

Que le mémorandum, préparé par AECOM, concernant la présélection et recommandation de l'équipement pour le nouveau système de traitement d'eau soit reçu tel que présenté. / That the memorandum, prepared by AECOM, concerning the equipment pre-selection evaluation and recommendation for the new water treatment plant upgrades, be received as presented.

Adopté

## **10. Avis de motion / Notice of motion**

### **10.1 Res. 19-402**

Proposé par :  
Moved by: Roger Brunet

Appuyé par:  
Seconded by: Priscilla Marcoux

Qu'une discussion soit tenue lors de la réunion régulière du Conseil municipal du 25 novembre 2019, concernant l'utilisation avenir du vieux centre sportif. / That a discussion be held during the regular Council meeting of November 25th, 2019, regarding the future use of the old sportsplex.

Adopté

## **11. Arrêté / By-law**

### **11.1 Res. 19-403**

Proposé par :  
Moved by: Priscilla Marcoux

Appuyé par:  
Seconded by: Roger Brunet

Que l'arrêté municipal numéro 2019-37, étant un arrêté qui confirme certaines procédures du Conseil municipal, soit adoptés en troisième lecture. / That by-law number 2019-37, being a by-law to confirm certain Council proceedings, be adopted in third reading.

Adopté

**12. Réunion à huis clos / Closed session (si nécessaire / if necessary)**

**12.1 Res. 19-404**

Proposé par :

Moved by: Roger Brunet

Appuyé par:

Seconded by: Priscilla Marcoux

Que le Conseil municipal se rencontre à huis clos durant la séance du 4 novembre 2019, pour discuter des sujets suivants :

Sous l'autorité de la section 239 (2) (d) de la Loi sur les municipalités :

1. Contrat pour l'entretien du centre sportif et de la patinoire

Sous l'autorité de la section 239 (2) (j) de la Loi sur les municipalités :

1. Un projet identifié dans notre plan stratégique et qui a une valeur pécuniaire actuelle ou éventuelle

---

That the municipal Council meet behind closed doors during the regular meeting of November 4<sup>th</sup>, 2019, to discuss the following subjects:

Under the authority of Section 239 (2) (d) of the Municipal Act:

1. Contract for the upkeep of the Sportsplex and outdoor rink

Under the authority of Section 239 (2) (j) of the Municipal Act:

1. A project identified in our strategic plan and that has monetary value or potential monetary value.

Adopté

**Res. 19-405**

Proposé par :  
Moved by: Priscilla Marcoux

Appuyé par:  
Seconded by: Roger Brunet

Que la réunion ordinaire du Conseil municipal tenue le lundi 4 novembre 2019, résume à 22h55. / That the regular meeting of Council held Monday November 4<sup>th</sup>, 2019, resume at 10:55 pm.

Adopté

**13. Articles sortant de la séance à huis clos / Items coming out of closed session**

Aucun / None

**14. Levée de la session / Adjournment**

**Res. 19-406**

Proposé par :  
Moved by : Roger Brunet

Appuyé par :  
Seconded by : Priscilla Marcoux

Que la réunion du Conseil municipal tenue le lundi 4 novembre 2019, soit close à 22h56, afin de se réunir de nouveau le lundi 25 novembre 2019, au Centre communautaire de Fauquier à 19h. / That the meeting of municipal Council held Monday, November 4<sup>th</sup>, 2019 be closed at 10 :56 pm, so as to meet again on Monday, November 25<sup>th</sup>, 2019, at the Fauquier Community Centre, at 7 :00 pm.

Adopté

---

Maire / Mayor

---

Greffier / Clerk